

<試験官に関して>  
 試験官は以下2名でした。

外国人試験官 (NS) :  
 60前後・男性・長身でやせ型、発音は聞きづらい  
 終始表情変わらず、質問は外国人試験官が中心  
 こちらの答えに対し、質問することが少なく、淡々とこなしている感じ

通訳ガイドもしくは人物考査担当試験官 (TG or GO) :  
 60代・女性、終始笑顔 (場慣れしているベテランのガイドといった感じ)  
 はじめの質問 (英語) と最後の質問 (日本語) が役割  
 こちらの答えに対し熱心に聞いていた、終始笑顔で、うなずいてくれる場面もあった

<面接試験の実際>

TG	部屋の扉を開け、「どうぞお入りください」
I	NSに、Good morning. TGに、おはようございます。
NS	Please sit down.
I	Thank you. (着席時)NSに、Nice to meet you. TGに、よろしくお願いします。
TG	First your name please
I	My name is XXX.
TG	Where do you live in?
I	I live in Tokorozawa city Saitama
NS	I will ask you some questions. Which lake do you recommend other than lake Biwa?
I	I recommend that you go to lake Masyu Hokkaido
NS	Where is it located
I	It is located in the central part of Hokkaido, lake Masyu is famous tourist destination and near lake Masyu there is the biggest wetland Kusiro so you can enjou Kusiro afte visiting the lake.
NS	Please tell me about transportation in Japan
I	・・・どのように答えたらいいか迷い、沈黙はまずいと思い、いきなり事例を説明する。 For example from Tokyo to Osaka most popular way is taking Sinkansen bullet train but most economical way is taking express way bus.
NS	How is the cost?
I	Sinkansen may be about 20000 yen (わからないので適当にこたえる) .bus is lower than 5000 yen(この価格は自信あり) .
NS	Please explain .....Meiji period
I	よく聞き取れなかったので聞き返す

	About Meiji period ?
NS	Yes ....うなずきながら
I	It was beginning of modern Japan. Japan introduced new things from Western nations from social infrastructures to everyday life Japan was modernized.
NS	Please tell me about video game and computer game
I	何を知りたいのかわからず、しばらく考えてから思いつくままに答える Video game developed in 1970s after that computer game became popular among young children.
NS	Why OMOIYARI is important in Japan?
I	漠然とした質問に驚き、思わず聞き返す。 OMOIYARI ?
NS	Yes.
I	Because the Japanese place emphasis on harmony with others for example when you eat others please not concentrate on eating please enjoy conversation with others.
NS	Why many Japanese read newspapers on train?
I	There are two reasons. One is newspapers are light so we can carry them easily Second reason is reading newspaper is helpful to learn Japanese. We forget to how to write kanji reading newspaper is helpful to remember kanji.
TG	通訳ガイドをする時に気を使われますか？日本語で結構です。
I	まず第一に彼らを楽しませるようなガイドを心がけます。それにはやはりおもてなしの心が大切だと思います。ガイドはサービス業ですから正確な知識も大事ですが、旅行を楽しんでもらうことが大事だと思います。また日本に行きたいと思われるようなガイドをしますので、よろしくをお願いします。
TG	はい ご苦労様です
I	NSに、Thank you very much. TGに、どうもありがとうございます 最後に退出時も両者に向かって一礼

<反省点、後輩へのアドバイス>

実際の答えはもう少しまわりくどく長い説明をした気がします。

昨年も受験しましたが、ガイドの知識を問うようなマニュアル的な質問は少ない気がしました。それよりも受験者が用意していなさそうな事を聞き臨機応変な対応ができるか試されている気がします。

昨年：

バブル経済について説明してください

スローバケーションって何ですか

今年：

ビデオゲームとコンピューターゲームについて説明してください

なぜ日本ではおもいやりが大事なんですか

(アメリカと違い) 電車でも新聞を読んでいる人をよく見かけますがなぜですか